

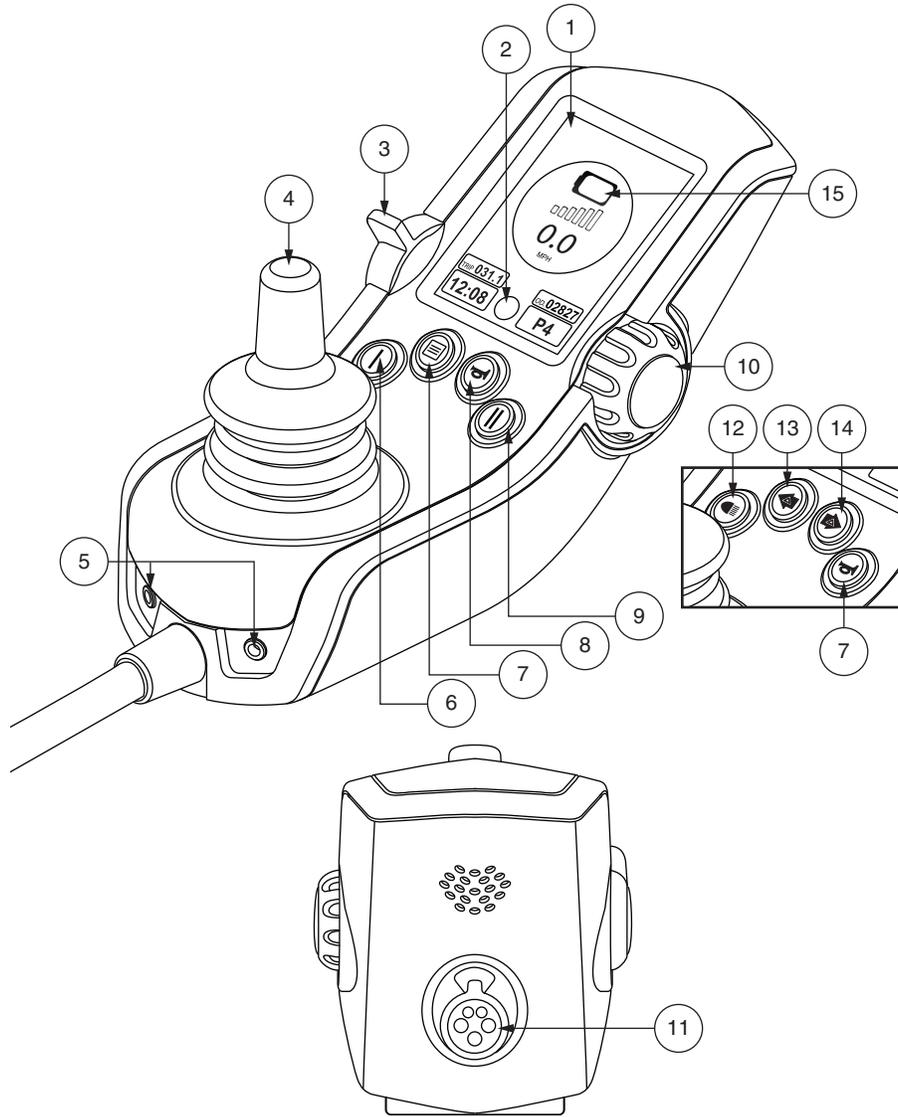


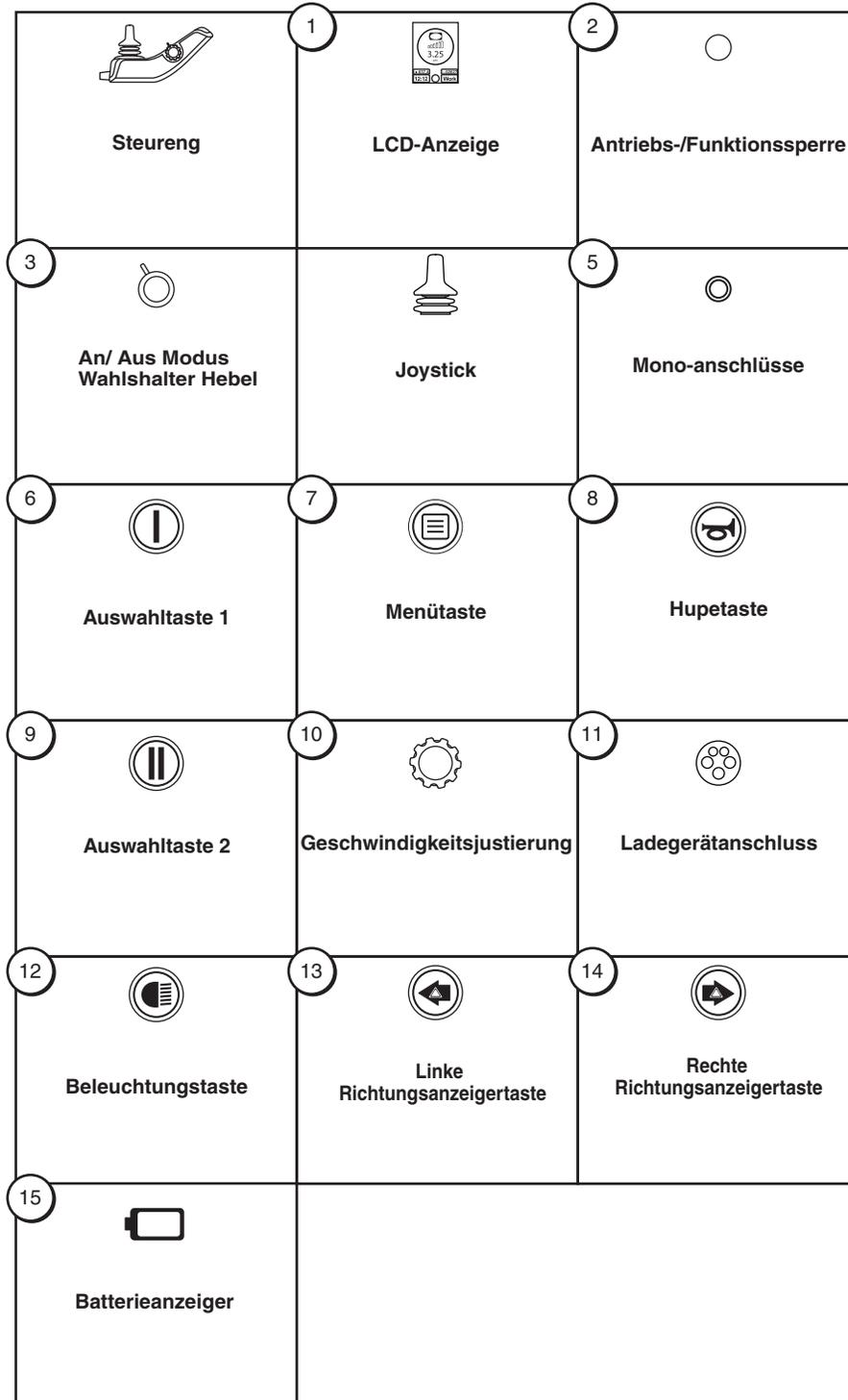
Bedienanleitung für die Basismodell

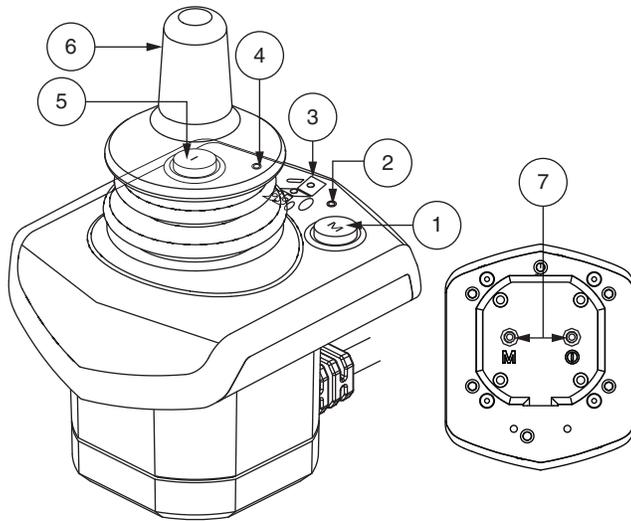
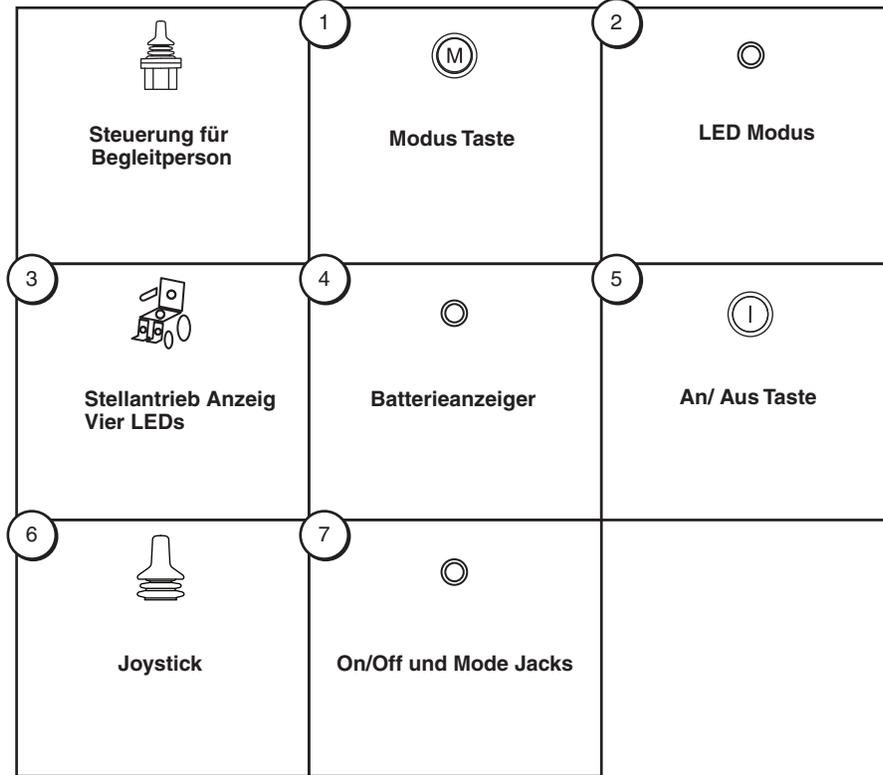


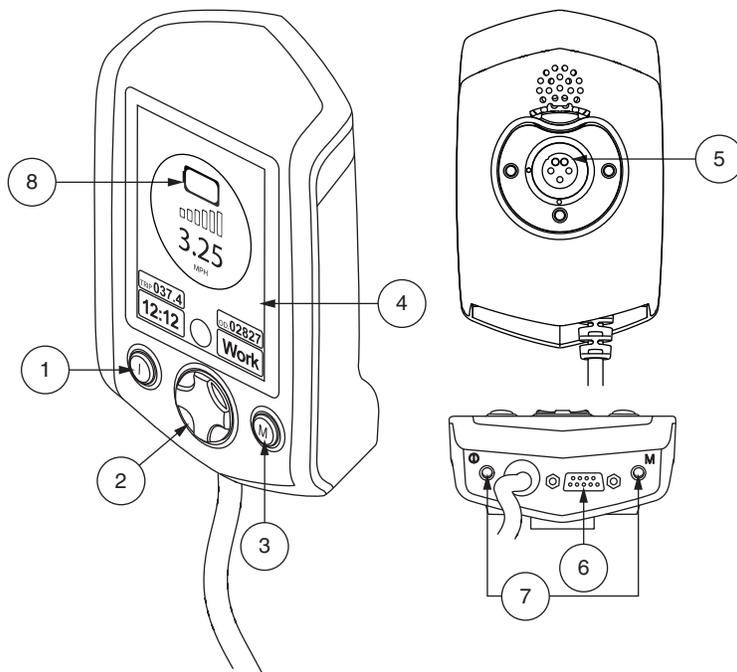
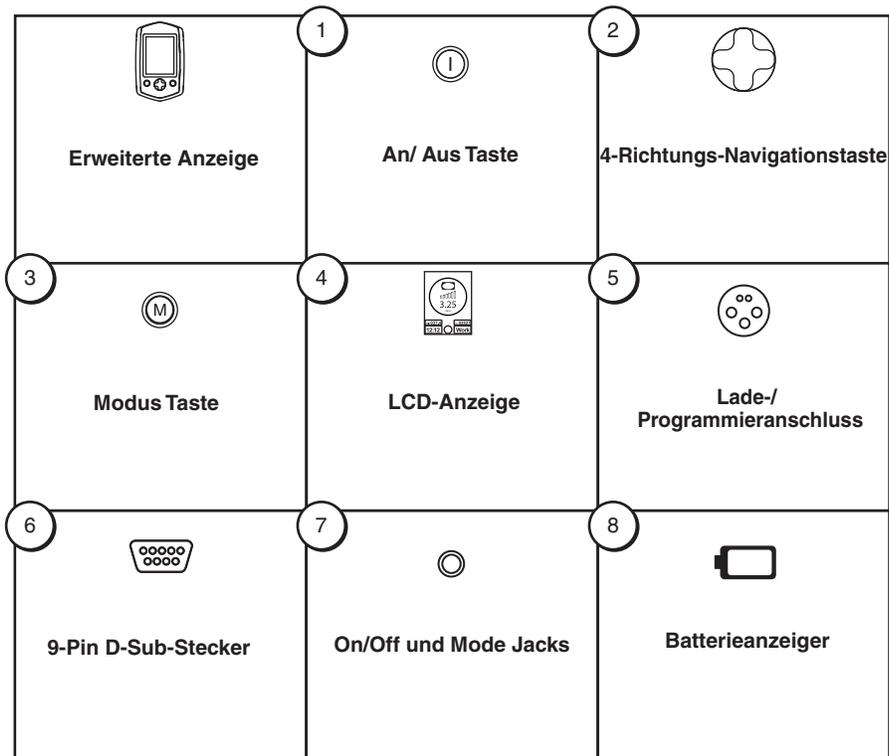
Q-LOGIC 2

Legende











ACHTUNG! Ein Vertragshändler von Quantum Rehab oder ein qualifizierter Techniker muss die Ersteinrichtung dieses Produkts vornehmen und alle Anweisungen in diesem Handbuch befolgen.

Die folgenden Symbole werden in dieser Bedienungsanleitung und auf dem Produkt laufend verwendet und dienen zur Kennzeichnung von Warnungen und wichtigen Informationen. Es ist äußerst wichtig, diese zu lesen und vollständig zu verstehen.



ACHTUNG! Weist auf potenziell gefährliche Zustände/Situationen hin. Das Nichtbefolgen der festgelegten Verfahren kann zu Verletzungen, Komponentenschäden oder Fehlfunktionen führen. Auf dem Produkt ist dieses Symbol schwarz in einem gelben Dreieck mit schwarzem Rand dargestellt.



HINWEIS! Diese Maßnahmen sollten nur wie beschrieben durchgeführt werden. Die Nichtbeachtung der vorgeschriebenen Maßnahmen kann zu Personenbzw. Sachschäden führen. Auf dem Produkt ist dieses Symbol weiß in einem blauem Kreis mit weißem Rand dargestellt.



VERBOTEN! Diese Handlungen sollten unterlassen werden. Diese Handlungen dürfen Sie unter keinen Umständen vornehmen. Die Nichtbeachtung kann zu Personen- bzw. Sachschäden führen. Auf dem Produkt ist dieses Symbol schwarz in einem roten Kreis mit rotem Schrägstrich and dargestellt.

ANMERKUNG: *Diese Anweisungen wurden aus den neuesten, zum Zeitpunkt der Veröffentlichung verfügbaren Spezifikationen und Produktinformationen zusammengestellt. Wir behalten uns bei Bedarf Änderungen vor. Alle Änderungen an unseren Produkten können geringe Unterschiede zwischen den Abbildungen und Erläuterungen in diesem Handbuch und dem von Ihnen erworbenen Produkt verursachen. Die letzte/neueste Version dieses Handbuchs ist auf unserer Website verfügbar.*

HINWEIS: *Dieses Produkt erfüllt die Richtlinien und Auflagen in Bezug auf WEEE, RoHS, und REACH.*

HINWEIS: *Dieses Produkt entspricht IPX4 Klassifizierung (IEC 60529).*

HINWEIS: *Das Q-Logic 2 Controller und seine Komponenten bestehen nicht aus Naturlatex. Bitte setzen Sie sich bezüglich jeglichen After-Market-Zubehörs mit dem Hersteller in Verbindung.*

Signalwörter.....	8
Q-Logic 2 Steuerung	9
Richtlinien für Vorsichtsmassnahmen.....	9
Betrieb der Q-Logic 2 Steuerung	9
Hebel zum Ein-un Ausschalten sowie zur Betriebsmoduswahl.....	9
Joystick-Steuerung	10
Vorgehensweise zum Sperren/Entsperen	10
Geschwindigkeitsvorwahlschalter.....	10
Tastenfeld.....	10
Hauptaste	10
Menütaste.....	10
Auswahitaste 1 und 2.....	10
Scheinwerfertaste.....	11
Blinkertasten für rechts und links	11
LCD-Anzeige	11
Antriebsbildschirm.....	11
Auswahl des Fahrprofils	12
Stellantriebsjustierung (Sitzbildschirm).....	12
iLevel®-System (Optional).....	13
Hauptmenü.....	15
Bluetooth®-Menü.....	19
Hilfsmenü	23
Auswahlmenü Standbybetrieb	23
Steuerung für Begleitperson/Aleinstehende Joystick.....	24
Vegrößertes Display	24
Schlafmodus	28
Thermischer Überlastschutz	28
Batterieanzeiger	28
Q-Logic 2 Fehlercodes.....	28
Pflege und Wartung.....	30
Temperatur	30
Garantie.....	30

Symbole der Produktsicherheit

Die folgenden Symbole an Ihrem Rollstuhl sollen auf Warnungen, notwendige Maßnahmen und verbotene Handlungen hinweisen. Es ist sehr wichtig für Sie, dass Sie diese Hinweise komplett lesen und verstehen.



Lesen und befolgen Sie die Angaben dieser Betriebsanleitung.



Vermeiden Sie, wann immer möglich, dass das Gerät Regen, Schnee, Eis, Salz oder stehendem Wasser ausgesetzt wird.



EMI/RFI - Dit product werd getest en kan een immuniteitsniveau van 20 V/m aan.



Entsorgung und Recyceln - Wenden Sie sich wegen ordnungsgemäßer Entsorgung und Recyceln Ihres Pride-Produkts und dessen Verpackung an Ihren Quantum Rehab-Vertragshändler.

Q-Logic 2-Steuerung

Die Q-Logic 2-Steuerung ist ein voll programmierbares, modulares elektronisches Steuerungssystem, mit dem Sie Ihren Elektrorollstuhl bedienen können. Das Modell Q-Logic 2 besitzt verschiedene Eingabegeräte, die mit der elektrischen Steuerung betätigt werden. Die Handsteuerung wird in dieser Anleitung eingehend erläutert, außerdem finden Sie Verweise auf die erweiterte Anzeige, die Joystickbedienung und die Steuerung für die Begleitperson. Weitere Eingabegeräte und Programmiergeräte sind für das Modell Q-Logic 2 ebenfalls lieferbar. Weitere Informationen erhalten Sie von Ihrem Quantum-Rehab-Händler.

Die Steuerung ist zur Erfüllung der Erfordernisse eines typischen Benutzers vorprogrammiert. Das Programmieren kann entweder mit einem vom Steuerpulthersteller zur Verfügung gestellten Personalcomputer und entsprechender Software durchgeführt werden oder mit einem von diesem Hersteller zur Verfügung gestellten mobilen Programmiergerät.



ACHTUNG! Das Steuerungsprogramm kann Geschwindigkeit, Beschleunigung, dynamische Stabilität und Bremsverhalten beeinflussen. Wenn es falsch programmiert ist oder außerhalb der sicheren Grenzen betrieben wird, die von Ihrem verantwortlichen medizinischem Personal festgelegt wurden, kann es zu gefährlichen Situationen kommen. Nur der Elektrorollstuhlhersteller selbst, ein autorisierter Vertreter des Herstellers oder eine geschulte Servicefachkraft sollte das Steuerpult programmieren.

HINWEIS: Wenn ein Elektrorollstuhl mit mehreren Eingabegeräten ausgerüstet ist, steuert den Elektrorollstuhl jeweils das eingeschaltete Gerät.

Richtlinien für Vorsichtsmassnahmen

Lesen Sie vor dem Betrieb der Q-Logic 2-Steuerung bitte die folgenden Richtlinien. Diese Richtlinien sind für Sie gedacht und gewährleisten den sicheren Betrieb des Steuerungssystems.

- Schalten Sie den Strom zur Steuerung aus, wenn Sie sich in den Rollstuhl begeben oder ihn verlassen.
- Befolgen Sie alle Verfahren und Warnhinweise, wie im Betriebshandbuch Ihres Elektrorollstuhls erläutert.

Betrieb der Q-Logic 2-Steuerung

Die Q-Logic 2-Steuerung wird zum Betrieb Ihres Elektrorollstuhls und aller seiner Komponenten verwendet.

Hebel zum Ein- und Ausschalten sowie zur Betriebsmoduswahl

Der Hebel zum Ein- und Ausschalten sowie zur Betriebsmoduswahl schaltet das System ein und aus und wählt verschiedene Fahrprofile.



ACHTUNG! Sollten Sie in eine Situation geraten, die eine Notbremsung erforderlich macht, lassen Sie den Joystick los und drücken dann auf die Ein/Aus-Taste, um den Rollstuhl zum Stillstand zu bringen. Seien Sie vorsichtig. Beachten Sie, dass der Rollstuhl durch das Drücken der Ein/Aus-Taste abrupt zum Stillstand gebracht werden kann.

ACHTUNG! Um unerwartete Bewegungen zu vermeiden, schalten Sie den Elektrorollstuhl aus, wenn dieser stillstehen soll.

Joystick-Steuerung

Der Joystick steuert die Fahrgeschwindigkeit und Richtung des Rollstuhls und dient der Navigation im Menü der LCD-Anzeige. Befindet sich der Joystick in seiner Neutralstellung (Mittelstellung), bewegt sich der Elektrorollstuhl nicht. Um den Elektrorollstuhl zu bewegen, muss der Joystick aus der Neutralstellung gebracht werden. Wird der Joystick aus der Neutralstellung gebracht, bewegt sich der Elektrorollstuhl in die durch die Joystickposition angezeigte Richtung. Je weiter der Joystick aus der Neutralstellung gebracht wird, um so schneller fährt der Elektrorollstuhl in diese Richtung. Um die Bewegung des Elektrorollstuhls zu stoppen, lassen Sie einfach den Joystick los oder bringen ihn zurück in die Neutralstellung. Die elektromagnetischen Bremsen des Elektrorollstuhls werden aktiviert, sobald Sie den Elektrorollstuhl kontrolliert angehalten haben.

Vorgehensweise zum Sperren/Entsperren

Die Q-Logic 2-Steuerung verfügt über eine programmierbare Funktion, die das Sperren und Entsperren ermöglicht.

HINWEIS: Die Sperrfunktion ist nicht ab Werk programmiert. Wenn Sie diese Funktion hinzufügen möchten, wenden Sie sich bitte an Ihren Quantum Rehab-Händler.

So sperren Sie die Steuerung:

1. Die Steuerung einschalten.
2. Halten Sie den Ein/Aus- und Moduswahlhebel in der eingeschalteten Position, bis sich die Steuerung ausschaltet. Die Steuerung ist nun gesperrt.

So entsperren Sie die Steuerung:

1. Die Steuerung einschalten. Auf dem Display erscheint der Hinweis "System Lock".
2. Bewegen Sie den Joystick ganz nach vorne, bis Sie den Signalton hören.
3. Bewegen Sie den Joystick ganz nach hinten, bis Sie wieder den Signalton hören.
4. Lassen Sie den Joystick los. Die Steuerung ist nun entsperrt.

Geschwindigkeitsvorwahlschalter

Der Regler zur Geschwindigkeitseinstellung kontrolliert die Fahrgeschwindigkeit des Elektrorollstuhls.

Geschwindigkeit ändern:

1. Drücken Sie den Hebel zum Ein- und Ausschalten sowie zur Betriebsmoduswahl einmal, um die Steuerung des Elektrorollstuhls einzuschalten.
2. Drehen Sie den Geschwindigkeitsregler nach oben, um die Geschwindigkeit zu erhöhen.
3. Drehen Sie den Geschwindigkeitsregler nach unten, um die Geschwindigkeit zu verringern.

Tastenfeld

Das Tastenfeld befindet sich direkt vor dem Joystick. Es enthält Steuertasten, die für die Steuerung des Elektrorollstuhls benutzt werden.

Huptaste

Die HUPTASTE betätigt die Hupe.

Menütaste

Mit der Menütaste lassen sich Benutzerfunktionen aufrufen, beispielsweise zum Zurücksetzen des Entfernungszählers und der Zeit.

Auswahltaste 1 und 2

Die Auswahltaste 1 dient zur schnellen Auswahl des Fahrprofils 1. Die Auswahltaste 2 wählt entweder Fahrprofil 2 aus oder das Sitzmenü oder das Hilfsmenü, je nachdem, mit welcher Handsteuerung der Elektrorollstuhl ausgerüstet ist. Bei Fragen wenden Sie sich bitte an Ihren Quantum-Rehab-Händler.

HINWEIS: Besitzt ihre Steuerung für den Elektrorollstuhl Q-Logic 2-Scheinwerfertasten, werden die Meütaste und die Auswahl-tasten 1 und 2 durch eine Scheinwerfertaste und Tasten für linkes und rechtes Blinklicht ersetzt.

Scheinwerfertaste

Die Scheinwerfertaste steuert die vorderen Scheinwerfer und die Heckleuchten.

Scheinwerfer einschalten:

1. Drücken Sie den Hebel zum Ein- und Ausschalten sowie zur Betriebsmoduswahl einmal, um die Steuerung des Elektrorollstuhls einzuschalten.
2. Drücken Sie die Scheinwerfertaste einmal, um die vorderen Scheinwerfer und die hinteren Heckleuchten einzuschalten.
3. Drücken Sie die Scheinwerfertaste erneut, um die Beleuchtungsanlage abzuschalten.

Blinkertasten für rechts und links

Die Blinkertasten für rechts und links aktivieren die Blinkleuchten links bzw rechts.

Blinker betätigen:

1. Drücken Sie den Hebel zum Ein- und Ausschalten sowie zur Betriebsmoduswahl einmal, um die Steuerung des Elektrorollstuhls einzuschalten.
2. Drücken Sie die gewünschte Blinkertaste einmal, um den Blinker einzuschalten.
3. Drücken Sie die gleiche Blinkertaste nochmals, um den Blinker auszuschalten.

HINWEIS: Wenn der linke Blinker eingeschaltet ist und Sie die rechte Blinkertaste drücken, wird der linke Blinker aus- und der rechte Blinker eingeschaltet.

HINWEIS: Die Blinkertasten dienen auch zur Einschaltung der Warnblinkanlage. Drücken Sie beide Blinkertasten gleichzeitig, um die Warnblinkanlage zu aktivieren, und drücken Sie die beiden Blinkertasten erneut, um die Warnblinkanlage abzuschalten. Wenn die Warnblinkanlage aktiviert ist und die Steuerung abgeschaltet wird, blinkt die Warnblinkanlage dennoch weiter. Sie müssen die Steuerung des Elektrorollstuhls Q-Logic 2 nochmals einschalten und die beiden Blinkertasten drücken, um die Warnblinkanlage abzuschalten.

LCD-Anzeige

Der Elektrorollstuhl Q-Logic 2 zeigt dem Benutzer Informationen über ein intuitives LCD-Display an. Die Kreis in der unteren Mitte des Displays symbolisieren eine Ampel. Ein grünes Licht zeigt an, dass der Fahrbetrieb uneingeschränkt möglich ist, Gelb zeigt an, dass der Fahrbetrieb eingeschränkt ist und Rot, dass kein Fahrbetrieb möglich ist.

Antriebsbildschirm

Das LCD-Display zeigt die aktuelle Zeit entweder im 12- oder 24-Stundenformat an, das aktuelle Profil die Informationen zum Fahrbetrieb, die Fahrgeschwindigkeit des Elektrorollstuhls, die Geschwindigkeitseinstellung, den Entfernungszähler für die Fahrt und den Entfernungszählers für alle Fahrten.

Der Status der Antriebs-/Funktionssperre wird durch ein grünes Licht unten in der Mitte des Bildschirms angezeigt. Anpassung des Auslösers beeinträchtigt den Sperrmodus. Wenn sich der Winkel des Sitzes und/ oder der Rückenlehne erhöht, weist eine rote Lampe auf die vollständige Deaktivierung des Antriebs hin. Bei Rollstühlen mit Sitzerrhöhung weist eine gelbe Lampe auf die Reduzierung der Fahrgeschwindigkeit hin, wenn der Sitz erhöht wird. Um den grünen Status wiederherzustellen, müssen die entsprechenden Bedienvorgänge rückgängig gemacht werden.

Auswahl des Fahrprofils

Die Steuerung Ihres Elektrorollstuhls Q-Logic 2 erlaubt die Einprogrammierung von bis zu fünf Fahrprofilen, sodass das System entsprechend Ihrer Umgebung angepasst werden kann. Das Fahrprofil lässt sich auf zwei Wegen ändern: Sie können die Fahrprofile 1 bis 5 über den Hebel. Profileinstellung mit dem Hebel zum Ein- und Ausschalten sowie zur Betriebsmoduswahl ändern. Profil 1 wählen Sie aus, indem Sie einfach die Wahltaste 1 drücken. Profil 2 wählen Sie aus, indem Sie einfach die Wahltaste 2 drücken, je nachdem, welche Handsteuerung Ihr Elektrorollstuhl besitzt. Das ausgewählte Profil wird auf dem Fahrbildschirm angezeigt.

HINWEIS: Die Fahrprofile definiert Ihr Quantum-Rehab-Händler. Wenden Sie sich an die Quantum-Rehab-Händler, wenn Sie ein neues Fahrprofil benötigen oder ein Fahrprofil ändern wollen.

Ein- und Ausschalten sowie zur Betriebsmoduswahl ändern:

1. Drücken Sie den Hebel zum Ein- und Ausschalten sowie zur Betriebsmoduswahl einmal, um die Steuerung des Elektrorollstuhls einzuschalten.
2. Drücken Sie den Hebel zum Ein- und Ausschalten sowie zur Betriebsmoduswahl erneut, um ein Fahrprofil auszuwählen. Schalten Sie durch die fünf angebotenen Fahrprofile.

HINWEIS: Sie können die Fahrprofile immer nur vorwärts durchsuchen. Wenn Sie den Hebel zum Ein- und Ausschalten sowie zur Betriebsmoduswahl drücken, wird die Steuerung abgeschaltet.



ACHTUNG! Der Status der Antriebs-/Funktionssperre wird nur bei Verwendung der Stellantriebe (Sitzbildschirm) ausgelesen. Bei Rollstühlen mit Sitzerrhöhung weist eine gelbe Lampe auf die Reduzierung der Fahrgeschwindigkeit hin, wenn der Sitz erhöht wird. Um den grünen Status wiederherzustellen, müssen die entsprechenden Bedienvorgänge rückgängig gemacht werden.

ACHTUNG! Auf abschüssigem Boden, bei Verwendung der Kippfunktion und/oder bei Verstellung der Rückenlehne ist die Stabilität des Rollstuhls beeinträchtigt.

Stellantriebsjustierung (Sitzbildschirm)

Die Steuerung des Elektrorollstuhls Q-Logic 2 kann bis zu 5 Stellantriebe mit dem Wahlschalter für den Betriebsmodus und den Joystick ansteuern.

Stellantrieb auswählen und einstellen:

1. Drücken Sie den Hebel zum Ein- und Ausschalten sowie zur Betriebsmoduswahl einmal, um die Steuerung des Elektrorollstuhls einzuschalten.
2. Drücken Sie den Hebel zum Ein- und Ausschalten sowie zur Betriebsmoduswahl mehrfach, bis der Sitzbildschirm auf dem LCD-Display angezeigt wird, oder drücken Sie die Auswahltaste 2 einmal, um direkt den Modus für die Stellantriebe aufzurufen.
3. Drücken Sie den Joystick nach links oder rechts, um die angezeigten Stellantriebe zu durchsuchen, bis der gewünschte Stellantrieb auf dem Display hervorgehoben ist. **Siehe Abb. 1.**
4. Sobald Sie den gewünschten Stellantrieb ausgewählt haben, drücken Sie den Joystick nach vorn, um die Position in einer Richtung einzustellen, oder nach hinten, um die Gegenrichtung einzustellen.
5. Drücken Sie den Hebel zum Ein- und Ausschalten sowie zur Betriebsmoduswahl nach oben und lassen Sie ihn los, wenn Sie das gewünschte Fahrprofil erreicht haben.

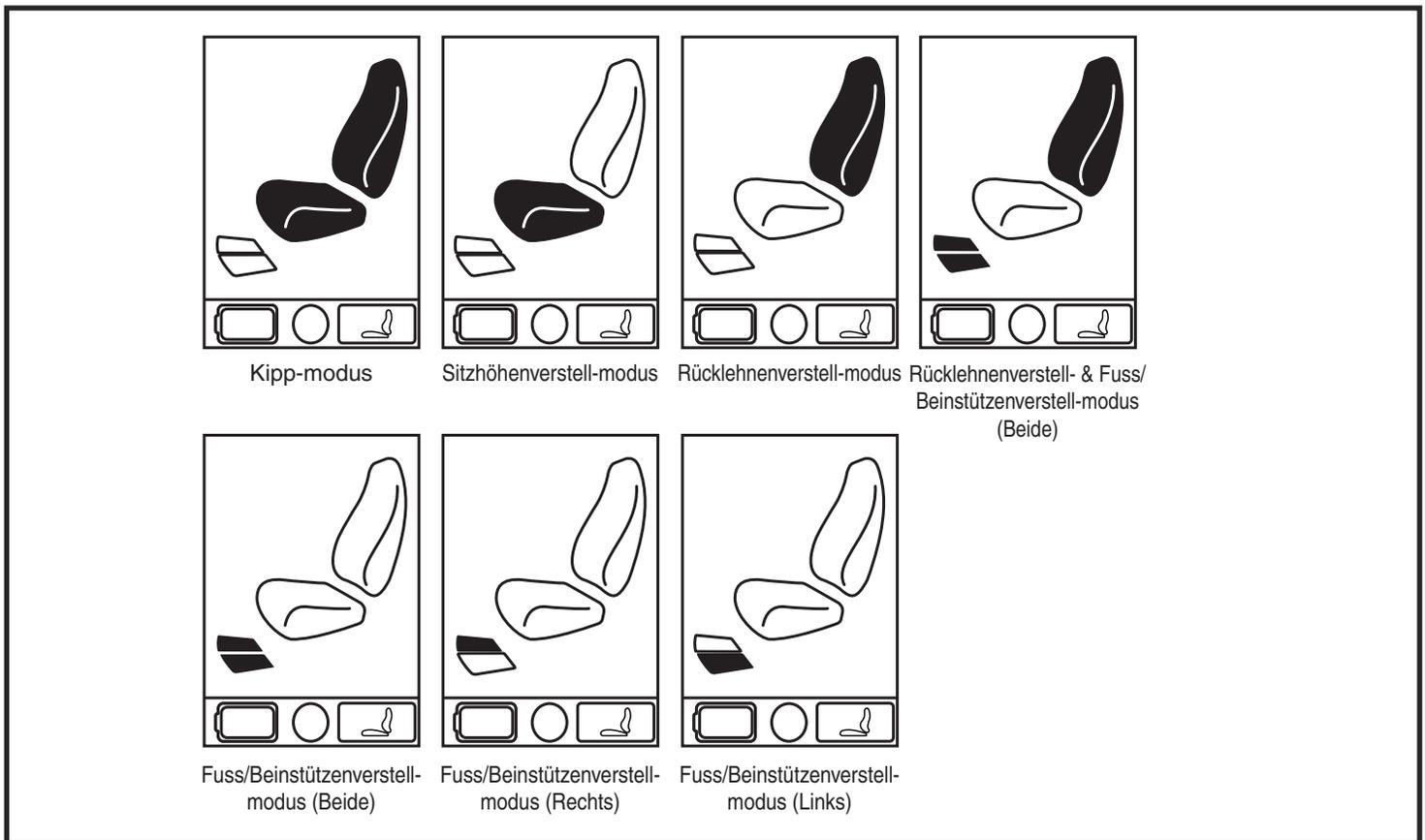


Abb. 1. Stellantriebswahl

HINWEIS: Änderungen des Status der Antriebs-/Funktionssperre erfolgen nur bei Verwendung der Stellantriebe (Sitzbildschirm).

iLevel®-System (Optional)

Ihr Elektrorollstuhl ist möglicherweise mit dem iLevel® System ausgestattet, das in Verbindung mit Ihrem TRU-Balance® 3 Positionierungssystem eingesetzt wird. Das iLevel® System ist an der Quantum-Antriebsbasis angebracht, um bei angehobenem Sitzsystem maximale Stabilität zu gewährleisten.

Es gibt bestimmte Situationen, einschließlich einiger Gesundheitszustände, wo der Betreiber des Power-Stuhls den Betrieb des mit einem iLevel® ausgestatteten Stuhls in Anwesenheit einer ausgebildeten Fachkraft üben sollte. Eine ausgebildete Fachkraft kann als ein Familienmitglied oder eine speziell ausgebildete Person definiert werden, das/die dem Benutzer des Stuhls in verschiedenen Aktivitäten des täglichen Lebens zur Seite steht.

Wenn Sie beginnen, den iLevel® während Ihrer täglichen Aktivitäten zu benutzen, werden Sie wahrscheinlich in Situationen geraten, in denen Sie etwas Übung benötigen. Nehmen Sie sich einfach Zeit und Sie werden bald in voller Kontrolle und zuversichtlich sein.

Höhe (Sitz Bildschirm)

Die iLevel® Funktion kann durch die Auswahl des höhenverstellbaren Sitz- Antriebs aktiviert werden.

Auswählen und Einstellen der Höhe using the Q-Logic 2 controller:

1. Drücken Sie die den An/Aus Auswahlmodus-Hebel einmal nach oben, um den Stuhl und die Steuerung anzustellen.
2. Drücken Sie den Ein/Aus- und Moduswahlhebel mehrmals nach oben, bis das LCD den Sitzbildschirm anzeigt. Alternativ können Sie einmal die Auswahl Taste 2 drücken, um diesen Bildschirm direkt aufzurufen. **Siehe Abb. 2.**

HINWEIS: Falls Ihre Q-Logic 2 Einstellungen von den beschriebenen abweichen, kontaktieren Sie Ihren Quantum Rehab-Händler. Ihr Quantum Rehab-Händler hat die Programmierung Ihrer Q-Logic 2 Steuerung möglicherweise modifiziert.

3. Schieben Sie den Joystick nach links oder rechts, um den Höheneinstellungs-Modus zu durchlaufen; dies wird in dem Aktuator Indikator angezeigt. **Siehe Abb. 2.**
4. Wenn der Höheneinstellungs-Modus ausgewählt ist, geben Sie dem Joystick ein „nach vorne“ - Kommando, um die Position in einer Richtung anzupassen oder geben Sie dem Joystick einen umgekehrten Befehl, um die Position in die entgegengesetzte Richtung anzupassen.
5. Wenn Sie zu einem anderen Profil zurückkehren möchten, drücken Sie den An/Aus Auswahlmodus-Hebel und lassen Sie ihn wieder los, bis Sie das gewünschte Fahr-Profil wieder erreicht haben.

Aktivierung von iLevel® mit einem Direktschalter:

1. Halten Sie den Direktschalter gedrückt, um den Sitz anzuheben und iLevel® zu aktivieren.
2. Halten Sie den Direktschalter gedrückt, um den Sitz abzusenken.

HINWEIS: Das iLevel® System wird automatisch aktiviert, wenn der elektrisch verstellbare Sitz aktiviert und das iLevel® Symbol auf Ihrer Steuerung angezeigt wird. (Siehe Abb 3).

Der Power-Stuhl muss sich auf einer ebenen Oberfläche innerhalb eines Gebäudes befinden, wie z. B. Einkaufszentren, Büros und medizinische Einrichtungen, um den iLevel® zu aktivieren. Wenn der Sitzsystem-Stellantrieb gestartet wird, begrenzen die iLevel®-Sperrungen die Bewegung der Schwenkräder vorne und schränken den Rollstuhl auf 2,54 cm – 3,81 cm (1 Zoll–1,5 Zoll) Steigfähigkeit ein. Das Sitzsystem kann zurückgelegt werden oder bis zu 20 Grad schräg gestellt werden, wenn die iLevel® Funktion aktiviert ist.

ACHTUNG! Das iLevel® System darf nur auf flachem, ebenem Untergrund im Innenbereich benutzt werden, beispielsweise in Kaufhäusern, Büros und/oder Krankenhäusern. Auf einer Schrägen darf der Sitz nie über seine niedrigste Position angehoben werden.

ACHTUNG!! Das iLevel® System ist zur Verwendung im Freien nur in begrenztem Umfang auf lachen, ebenen und befestigten Flächen bestimmt. Wenn Sie mit der Umgebung nicht vertraut sind, verwenden Sie das iLevel® System nicht im Freien.



WARNUNG! Auf holprigen oder unebenen Flächen darf der Sitz nie über seine niedrigste Position angehoben werden.

WARNUNG! Legen Sie immer den Positionierungsgurt an, wenn Sie den Stuhl benutzen.

WARNUNG! Während sich Ihr Elektrorollstuhl unter einem festen Objekt wie z. B. einem Tisch befindet, dürfen Sie iLevel® nicht verwenden und die Sitzhöhe auf keine Weise verändern. Achten Sie vor und während der Bewegung darauf, dass keine Hindernisse vorhanden sind.



VERBOTEN! Verwenden Sie das iLevel® System niemals auf unebenem Untergrund (Kies, Hügel oder anderer unebener, loser Untergrund) oder in Feldern.

HINWEIS: Die iLevel® Funktion ist ausgestattet mit einem System, welches es dem Rollstuhl erlaubt, kann bei einer vorgegebenen sicheren Geschwindigkeit fahren, wenn sich der Sitz in erhobener Position befindet. Überprüfen Sie vor der Verwendung des Elektrorollstuhls immer, ob diese Funktion fehlerfrei arbeitet.

HINWEIS: Wenn auf dem LC-Display der Q-Logic 2 Steuerung die Warnung „iLevel® nicht aktiviert“ erscheint, wird die Geschwindigkeit des Rollstuhls auf 25% reduziert, falls er sich im angehobenen Zustand befindet. Wenn die Warnung angezeigt wird, während sich der Rollstuhl auf einer ebenen Fläche befindet, verwenden Sie das iLevel® System nicht weiter und wenden sich für Hilfe an Ihren Quantum Rehab-Händler.

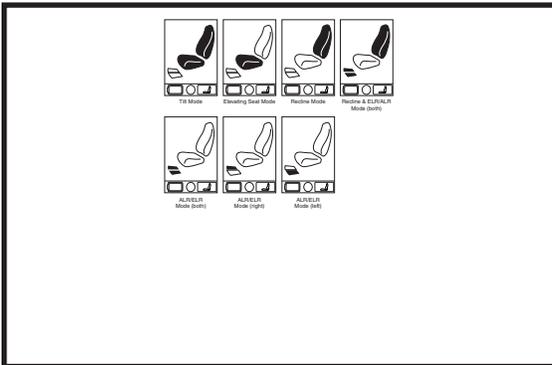


Abb. 2. Sitzhebemodus

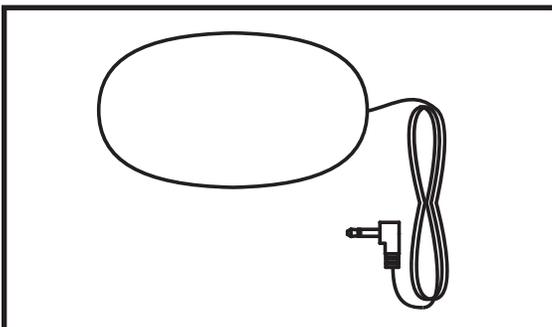


Abb. 4. Direktschalter

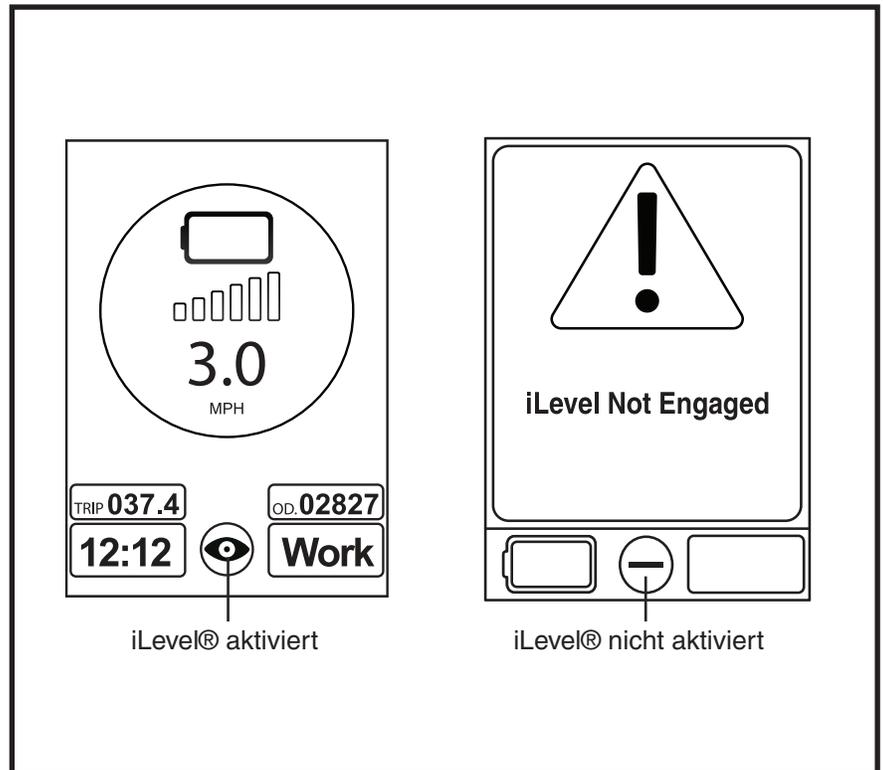


Abb. 3. Anzeigen der Q-Logic 2 Steuerung

Hauptmenü

Das Hauptmenü zeigt eine Liste der Voreinstellungen, die der Benutzer vornehmen kann: Zeitanzeige im 12- und 24-Stundenformat, Helligkeit der Hinterleuchtung, Messsystem (in Meilen/Kilometern), Anzeige in Englisch, Deutsch, Italienisch, Französisch und Spanisch und Resetfunktion für die Entfernungszähler.

Auswahl im Hauptmenü einstellen:

1. Drücken Sie die Taste für das Hauptmenü.
2. Drücken Sie den Joystick nach oben oder unten, um die verfügbaren Hauptmenüfunktionen zu durchsuchen.
3. Sobald die gewünschte Funktion auf dem LCD-Display hervorgehoben wird, drücken Sie den Joystick nach rechts, um diese Funktion auszuwählen.
4. Wenn Sie zum letzten Bildschirm zurückkehren wollen, drücken Sie den Joystick nach links.

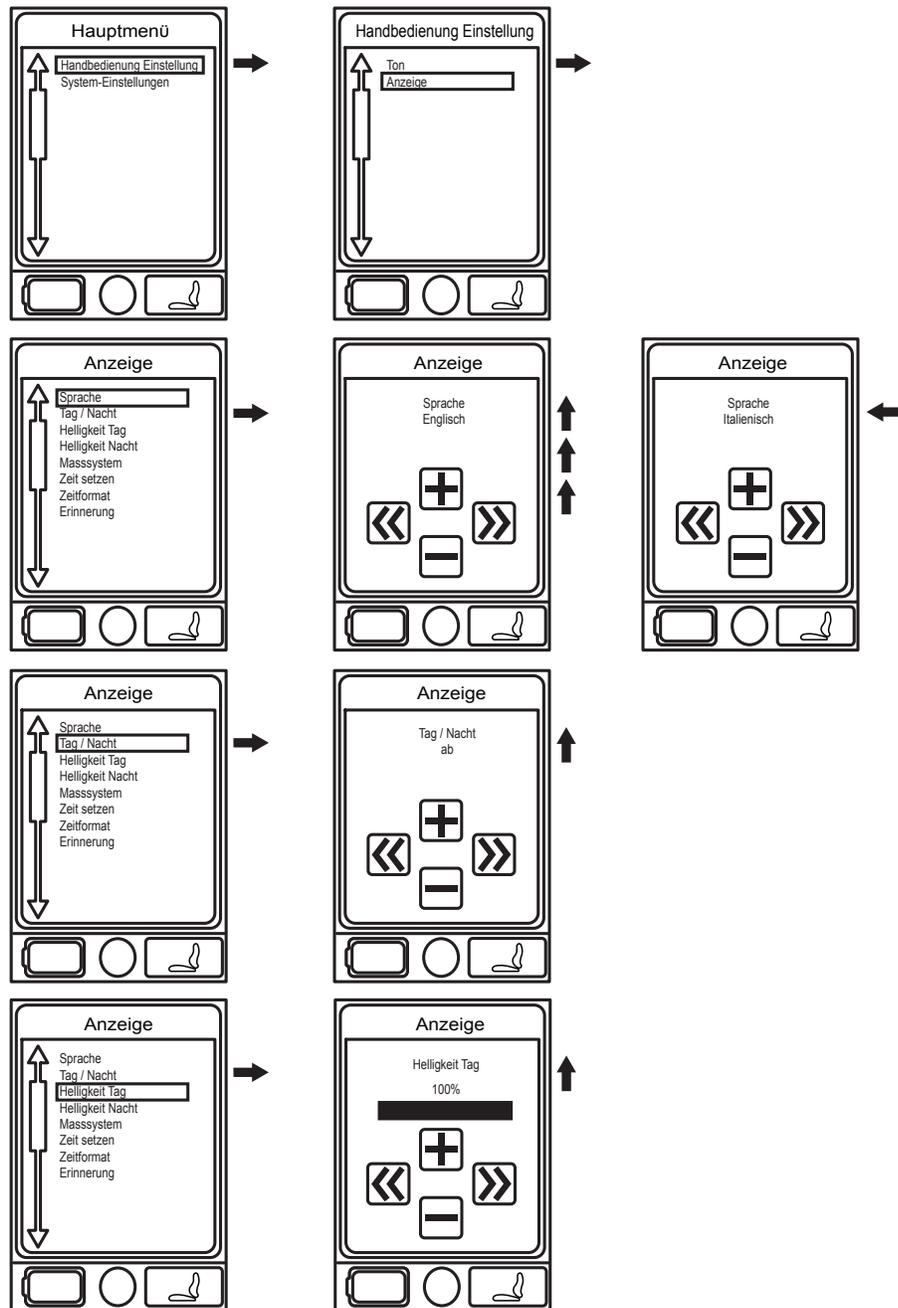


Abb. 5A. Hauptmenübildschirm

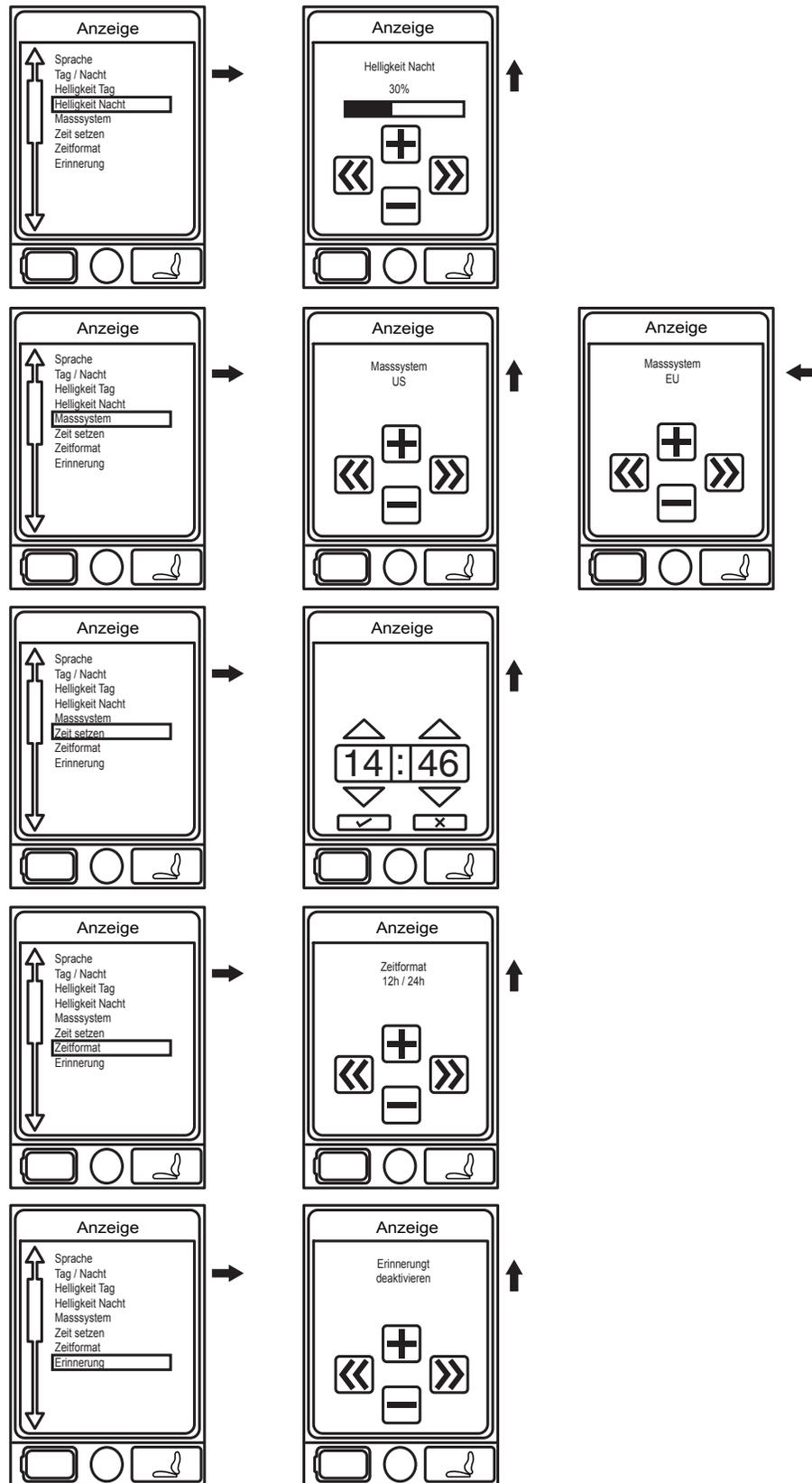


Abb. 5B. Hauptmenübildschirm



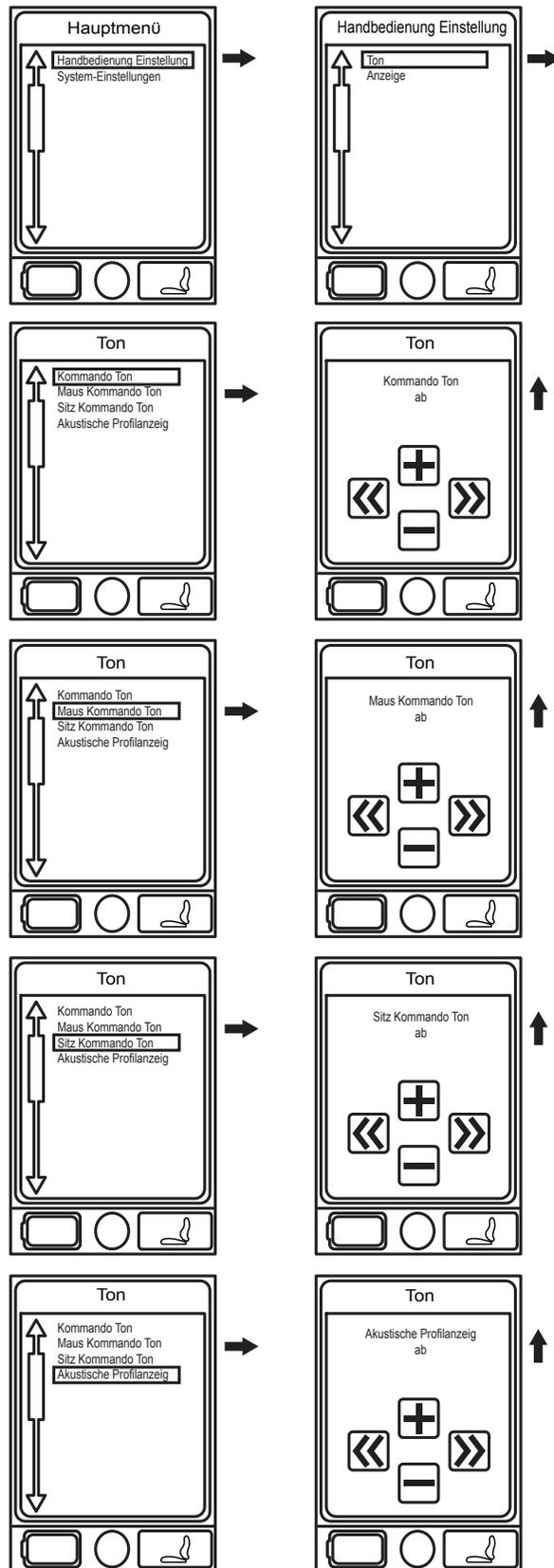


Abb. 5C. Hauptmenübildschirm

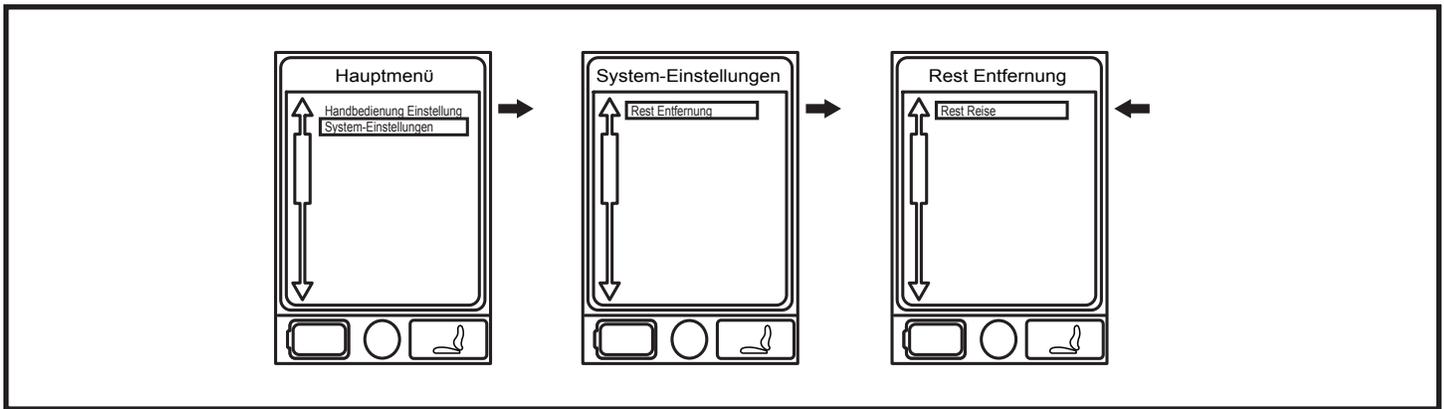


Abb. 5D. Hauptmenübildschirm

Maßeinheiten ändern:

1. Drücken Sie den Hebel zum Ein- und Ausschalten sowie zur Betriebsmoduswahl einmal, um die Steuerung des Elektrorollstuhls einzuschalten.
2. Drücken Sie die Menütaste, um das Hauptmenü aufzurufen. **Siehe Abb. 5B.**
3. Markieren Sie mit dem Joystick die Option "Handsteuerungseinstellungen" und drücken Sie dann den Joystick nach rechts, um diese Funktion auszuwählen. **Siehe Abb. 5B.**
4. Markieren Sie mit dem Joystick die Option "Ton und Bildschirmanzeige" und drücken Sie dann den Joystick nach rechts, um diese Funktion auszuwählen.
5. Markieren Sie mit dem Joystick die Option "Messsystem" und drücken Sie dann den Joystick nach rechts, um diese Funktion auszuwählen.
6. Markieren Sie mit dem Joystick die Option "Max" und drücken Sie dann den Joystick nach rechts, um diese Funktion auszuwählen. **Siehe Abb. 5B.**
7. Drücken Sie den Joystick nach links, um die ESC-Option auszuwählen und wieder zum Menü für Ton und Bildschirmanzeige zurückzukehren. **Siehe Abb. 5B.**
8. Drücken Sie die Menütaste, um zum Fahrbetrieb zurückzukehren.

Ausgewählte Sprache ändern:

1. Drücken Sie den Hebel zum Ein- und Ausschalten sowie zur Betriebsmoduswahl einmal, um die Steuerung des Elektrorollstuhls einzuschalten.
2. Drücken Sie die Menütaste, um das Hauptmenü aufzurufen. **Siehe Abb. 5A.**
3. Markieren Sie mit dem Joystick die Option "Handsteuerungseinstellungen" und drücken Sie dann den Joystick nach rechts, um diese Funktion auszuwählen. **Siehe Abb. 5A.**
4. Markieren Sie mit dem Joystick die Option "Ton und Bildschirmanzeige" und drücken Sie dann den Joystick nach rechts, um diese Funktion auszuwählen.
5. Markieren Sie mit dem Joystick die Option für die Sprache und drücken Sie dann den Joystick nach rechts, um diese Funktion auszuwählen.
6. Drücken Sie den Joystick nach oben, bis die gewünschte Sprache angezeigt wird. **Siehe Abb. 5A.**
7. Drücken Sie den Joystick nach links, um die ECS-Option auszuwählen und wieder zum Menü für Ton und Bildschirmanzeige zurückzukehren.
8. Drücken Sie die Bedientaste, um zum Fahrbetrieb zurückzukehren.

Bluetooth®-Menü

Um einen Bluetooth-Bildschirm hinzuzufügen (Aux-Menü muss vom Provider aktiviert werden, damit Bluetooth-Funktionen genutzt werden können):

Die Q-Logic 2 Handsteuerung verfügt über integriertes Bluetooth®, über das Sie einen Computer, ein Smartphone oder Tablet anbinden können. Zur Nutzung von Bluetooth® müssen Sie zu einem AUX-Profil navigieren, in dem Sie auf die Bluetooth® Funktionen zugreifen können.

HINWEIS: Während der Fahrt oder Betätigung des Sitzes ist die Bluetooth® Funktion der Q-Logic 2 Steuerung inaktiv. Bei Aufruf eines Bluetooth® Bildschirms wird die Bluetooth® Funktion aktiviert, sodass eine Verbindung zum gepaarten Gerät hergestellt werden kann. Ein verbundenes Gerät wird niemals den normalen Betrieb Ihres Elektrorollstuhls stören.

1. Drücken Sie den On/Off- und Modusauswahl-Hebel einmal nach oben, um den Stuhl und die Steuerung einzuschalten.
2. Drücken Sie den Menü-Knopf, um das Hauptmenü aufzurufen. **Siehe Abb. 6A.**
3. Nutzen Sie den Steuerknüppel, um die Einstellungen für die Handsteuerung zu markieren, und drücken Sie den Steuerknüppel anschließend nach rechts, um diese Funktion auszuwählen. **Siehe Abb. 6A.**
4. Nutzen Sie den Steuerknüppel, um die Bluetooth-Option auszuwählen.
5. Nutzen Sie den Steuerknüppel, um die Bluetooth-Option, die Sie gerne aktivieren würden, zu markieren, und drücken Sie den Steuerknüppel anschließend nach rechts, um diese Funktion auszuwählen.

HINWEIS: Wenn Sie eine beliebige Bluetooth-Funktion zum ersten Mal auswählen, wird die „Powercycle notwendig“-Meldung angezeigt. Um fortzufahren, müssen Sie den On/Off- und Modusauswahl- Hebel verwenden, um die Steuerung zunächst aus- und anschließend wieder einzuschalten und die von Ihnen ausgewählte Bluetooth-Funktion zu aktivieren.

6. Drücken Sie den Steuerknüppel nach vorne, um den Bluetooth-Bildschirm zu aktivieren. **Siehe Abb. 6A.**
7. Drücken Sie den Steuerknüppel nach links, um die Esc-Option auszuwählen und zum Bluetooth-Menü zurückzukehren.
8. Drücken Sie den Menü-Knopf, um in den Fahrmodus zurückzukehren.

HINWEIS: Dieses Produkt wurde geprüft und hat Tests hinsichtlich elektromagnetischer Störausstrahlung und Funkstörung (EMI/RFI) bestanden. Bitte lesen Sie sich für weitere Informationen zu EMI/ RFI den Sicherheitsleitfaden für Benutzer durch. Obwohl wir die Nutzung eines Mobiltelefons während der Fahrt mit dem Stuhl nicht empfehlen, ist das System in der Lage, Anrufe durch ein Mobiltelefongerät entgegenzunehmen und/oder abzusetzen, auf Musikdateien und Kontaktlisten zuzugreifen und ein Gerätemenü zu steuern.

Bluetooth-Spezifikation

Bluetooth-Ausgangsleistung	10 mW
Betriebsbereich	40 m LOS (Sichtverbindung)
Betriebstemperatur	-40°C bis 85°C/ -40°F bis 185°F
Lagertemperatur	-55°C bis 150°C/ -67°F bis 302°F
HF-Funktechnik	Koexistenz mit IEEE 802.11 (AWMA, AFH)
Verschlüsselung	128 bit

EMV-Prüfung von Musterrollstuhl

Störfestigkeit	Geprüft auf 20 V/m nach IEC 61000-4-3
Emissionen	Nach CISPR11, Gruppe 1, Klasse B
Elektrostatische Entladung	Nach IEC 61000-4-2

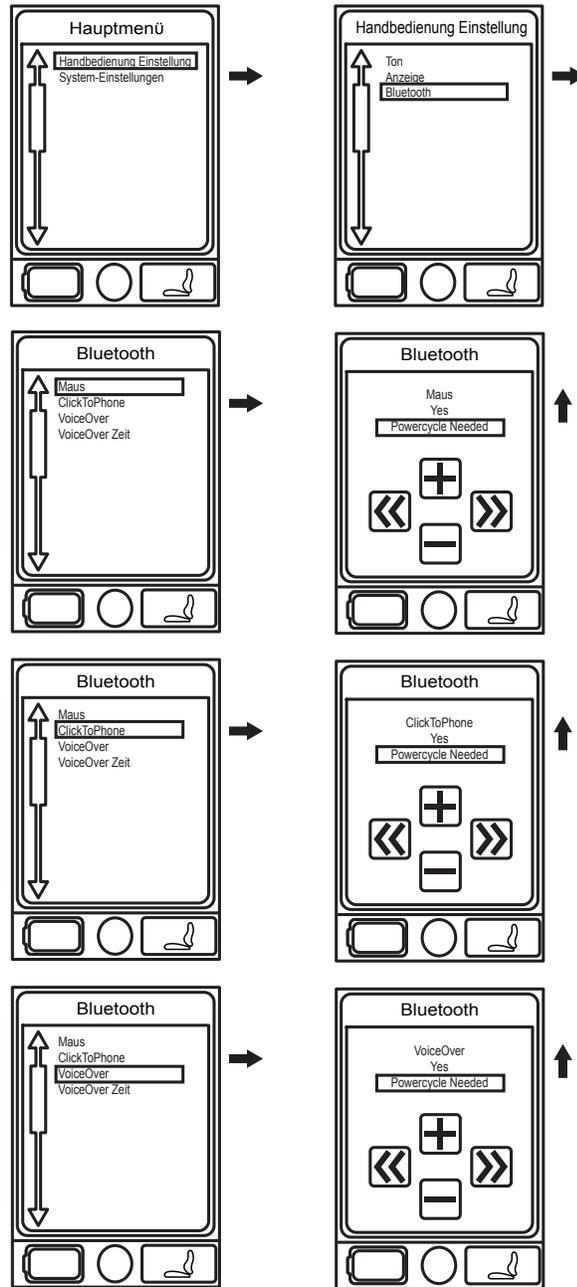


Abb. 6A. Bluetooth-Menü

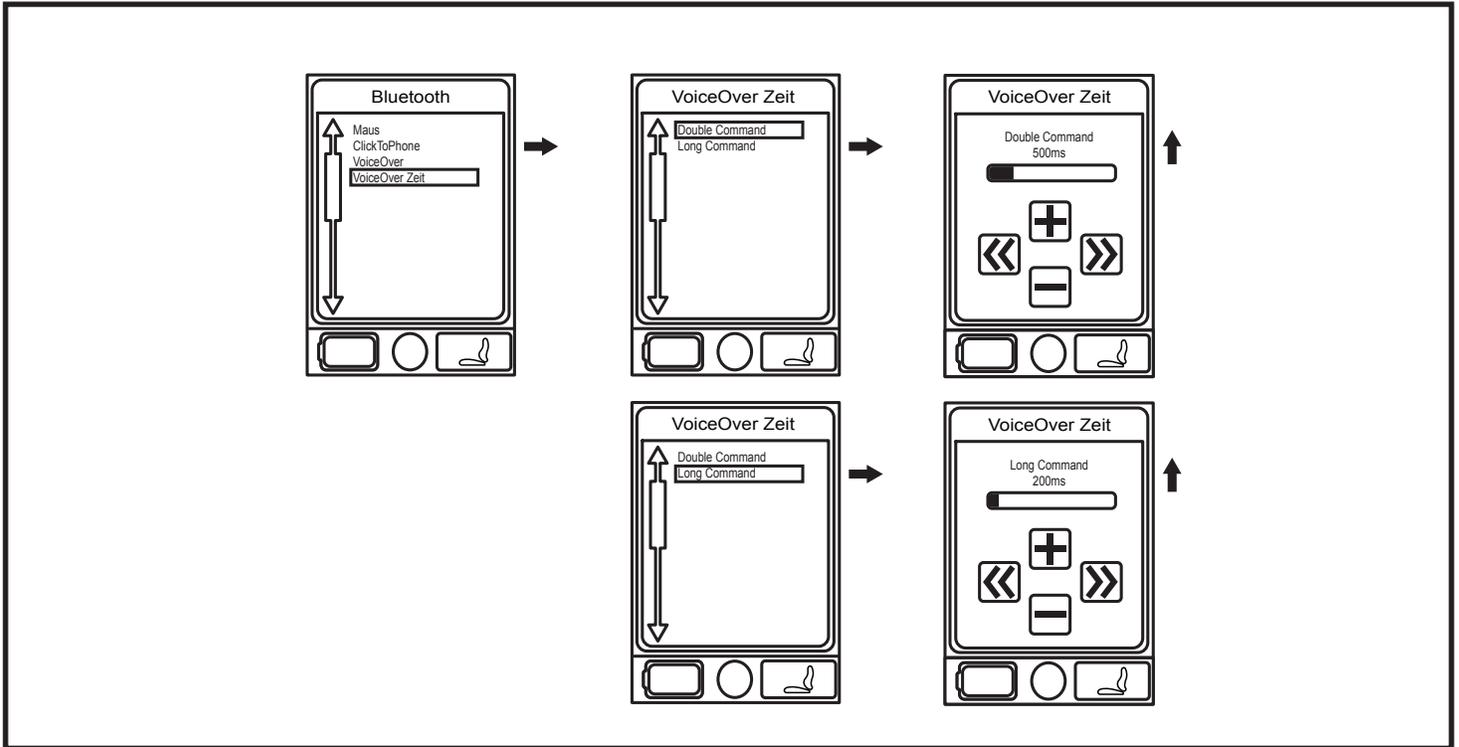


Abb. 6B. Bluetooth-Menü

Hilfsmenü

Das Hilfsmenü zeigt die verfügbaren Hilfsoperationen an, wenn das Hilfsprofil eingestellt wird. Bei einem Standardsystem der Grundausstattung, das nur über Handsteuerung und Antriebsmodul verfügt, existiert in der Regel kein Hilfsprofil. Bei komplexeren Systemen ist über das Hilfsprofil ein Zugang zu den Funktionen der Hilfs module möglich. Weitere Informationen erhalten Sie von Ihrem Quantum-Rehab-Händler.

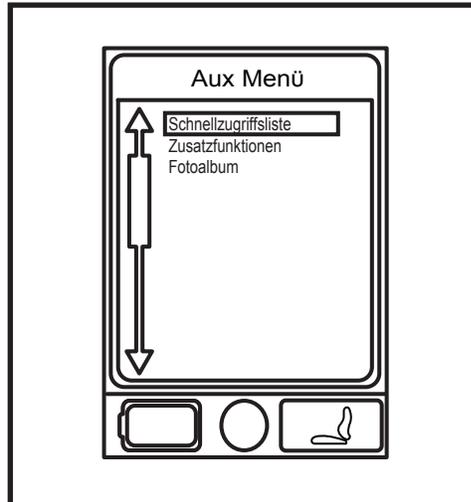


Abb. 7. Sondereinstellungen

Auswahlmenü Standbybetrieb

Das Auswahlmenü für Stand-by-Betrieb erscheint nach Ablauf der programmierten Zeit, wenn die Funktion zur Stand-by-Auswahl aktiviert ist. Mit der Stand-by-Auswahl kann der Benutzer die verfügbaren Profile ohne Verwendung einer Modustaste durchsuchen. Das Profil, das aktiv war, als die Zeit abgelaufen war, ist hervorgehoben. Weitere Informationen erhalten Sie von Ihrem Quantum-Rehab-Händler.

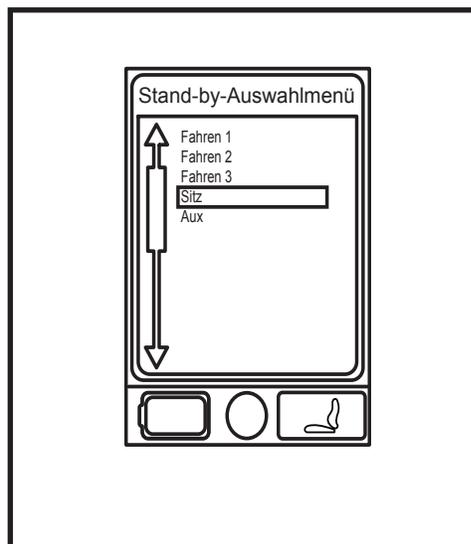


Abb. 8. Stand-by-Auswahlmenü

Steuerung für Begleitperson/Aleinstehende Joystick

Weitere Informationen zu dieser Anwendung erhalten Sie von Ihrem Quantum-Rehab-Händler.

Die Steuerung für die Begleitperson wird für eine Begleitperson in der Klinik verwendet und besitzt folgende Bedienelemente:

- **Ein/Aus-Taste**
Aktiviert/deaktiviert die Stromversorgung
- **Batterieanzeiger**
Zeigt den Batterieladezustand an
- **LEDs für den Stellantrieb**
Zeigt die verwendeten Stellantriebe an
- **Modus Taste**
Verwendung zur Profilauswahl
- **Joystick**
Mit dem Joystick steuern Sie die Geschwindigkeit und Fahrtrichtung im Fahrmodus. Drücken Sie zur Auswahl der Stellantriebe den Joystick im Sitzmodus nach rechts. Bewegen Sie den Joystick nach vorne oder hinten, um den/die gewünschten Stellantrieb/e zu aktivieren.
- **Ein/Aus - und Modusbuchsen**
Anschluss für externe Ein/Aus- und Modusschalter

Vergrößertes Display

Das Modul mit dem vergrößerten Display kann verwendet werden, damit für die separate Joystick-Steuerung eine grafische Anzeige verfügbar ist oder für ein anderes Eingabegerät ohne Display, z. B. einen wasserdichten Schalter der Fa. TASH. Bei der Handsteuerung steht ein größeres Display als das normale LCD-Display zur Verfügung. Das erweiterte Display wird vor allem für erweiterte Anwendungen benötigt. Weitere Informationen erhalten Sie von Ihrem Quantum-Rehab-Händler.

Das erweiterte Display hat folgende Bedienelemente:

- **Ein/Aus-Taste**
Aktiviert/deaktiviert die Stromversorgung
- **Ein/Aus - und Modusbuchsen**
Anschluss für externe Ein/Aus- und Modusschalter
- **Modus-Taste**
Ermöglicht Änderungen der Kundenmodi ohne Verwendung des Schalters oder Eingabegeräts des Kunden
- **D-9-poliger Sub-Anschluss**
Ermöglicht den Anschluss eines Spezialsteuergeräts
- **LCD-Display**
Farb-LCD-Anzeige, ggf. mit Infrarot-Fernbedienung. Bluetooth wird unterstützt. Bedienung über externe Schalter oder Joystick.
- **4-Richtungs-Navigationstaste**
Die Pfeile nach oben/unten der Navigationstaste dienen der Aktivierung einer Sitzfunktion, und mit den Pfeilen nach rechts/ links kann die nächste (rechts) oder vorherige (links) Sitzfunktion ausgewählt werden (wenn mehrere Sitzfunktionen verfügbar sind). Mit den Pfeilen nach oben/unten können Sie außerdem im Menü der Anzeige nach oben und unten navigieren. Die Pfeile nach rechts/ links dienen dabei als Esc- (links) bzw. Auswahltaste (rechts).

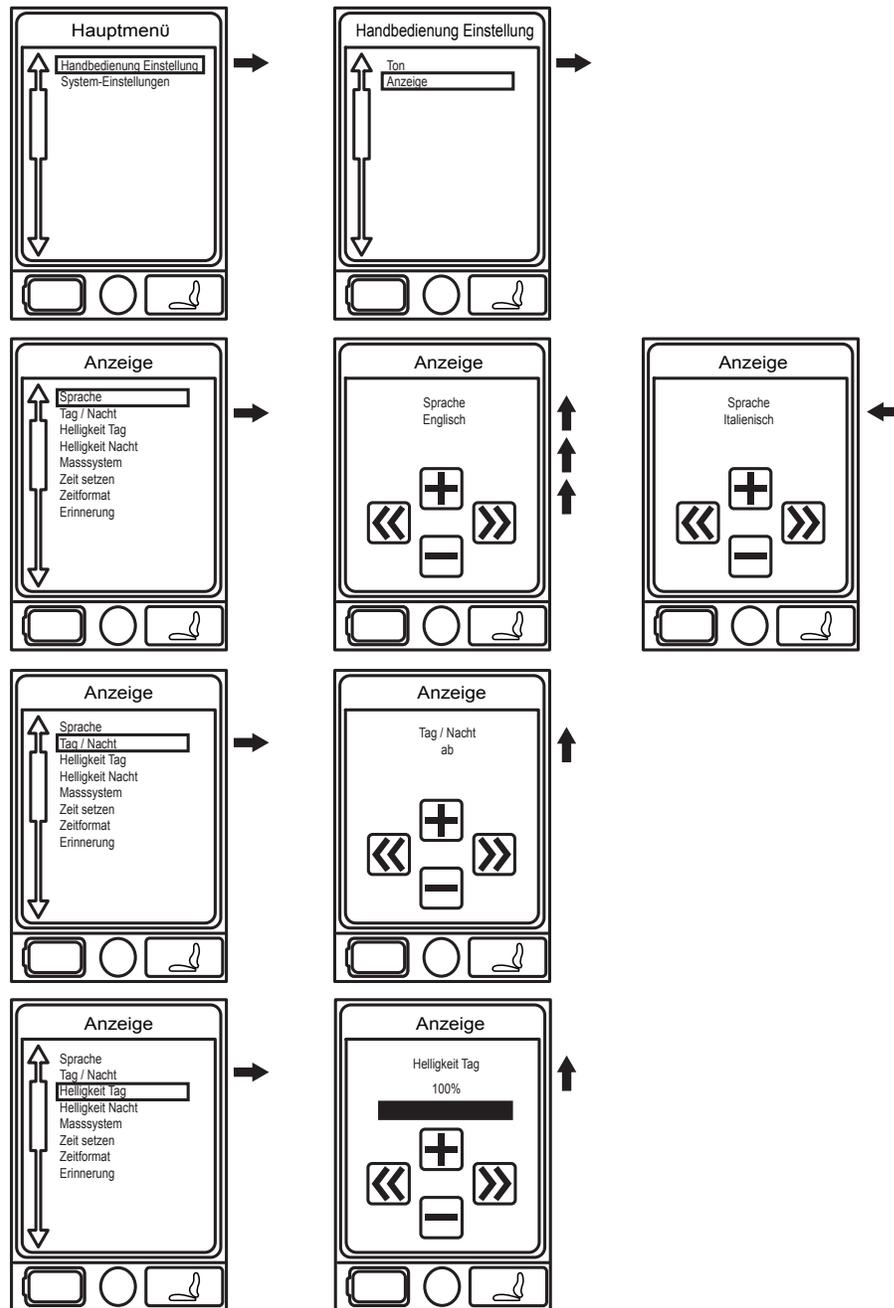


Abb. 9A. Erweiterte Anzeigeeinstellungen



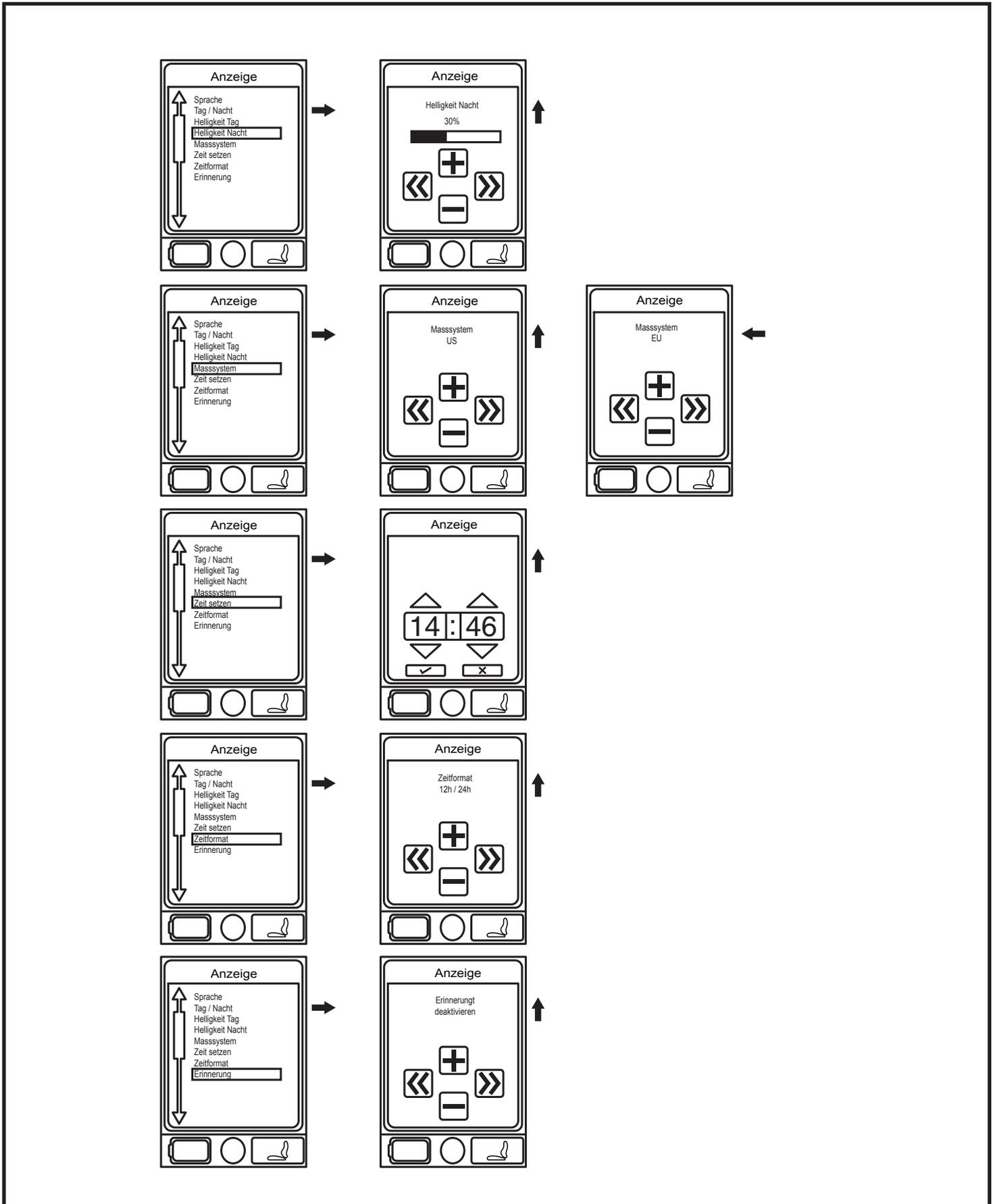


Abb. 9B. Erweiterte Anzeigeinstellungen

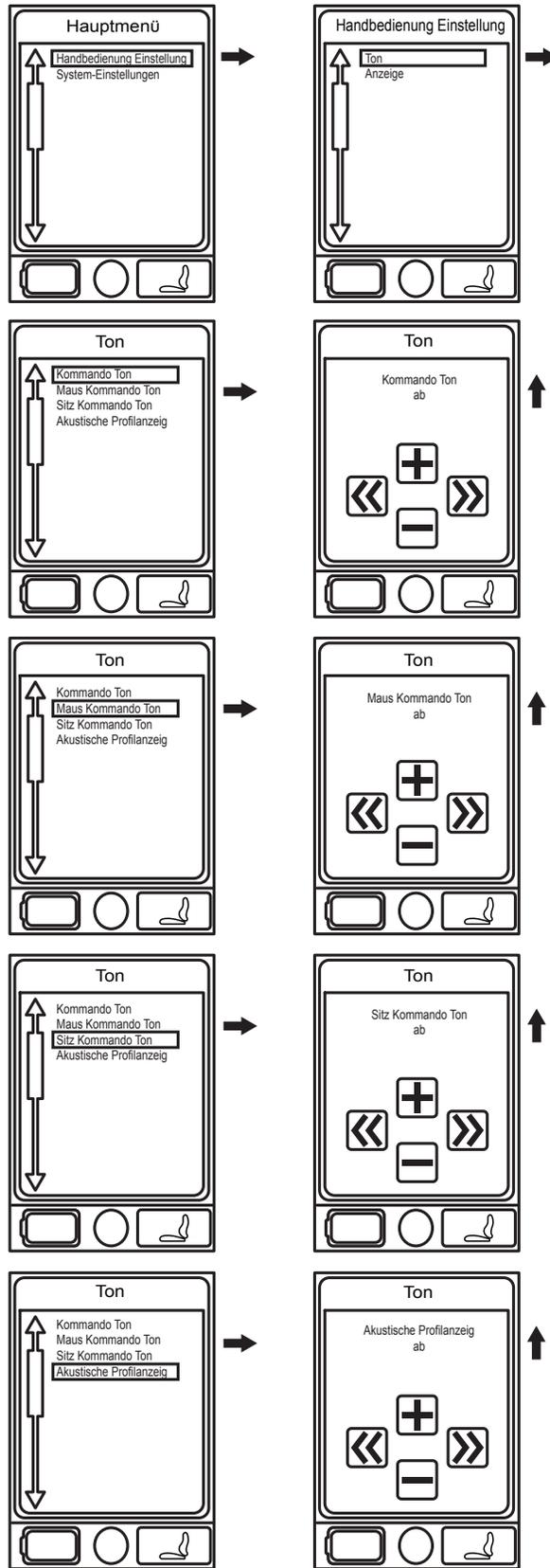


Abb. 9C. Erweiterte Anzeigeeinstellungen



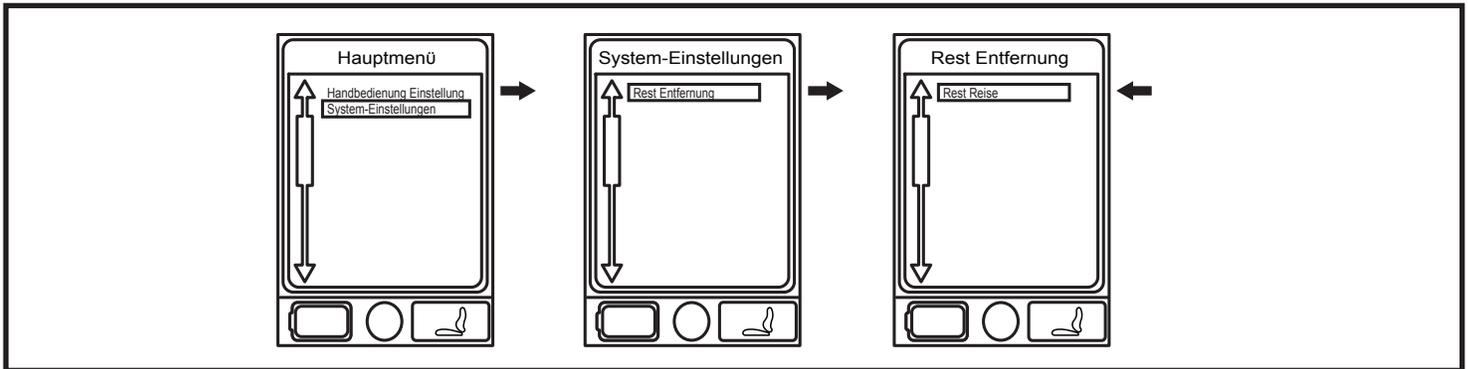


Abb. 9D. Erweiterte Anzeigeeinstellungen

Schlafmodus

Die Steuerung des Elektrorollstuhls Q-Logic 2 besitzt einen „Schlafmodus“, der die Hauptstromversorgung abschaltet, wenn der Joystick für eine programmierte Zeit von 0 bis 240 Minuten nicht betätigt wurde. Um die Stromversorgung wieder einzuschalten und den Elektrorollstuhl wieder in Betrieb zu nehmen, drücken Sie den Hebel zum Ein- und Ausschalten sowie zur Betriebsmoduswahl einmal. Bei einer Einstellung von 0 Minuten wird Energiesparfunktion deaktiviert.

Thermischer Überlastschutz

Die Q-Logic 2-Steuerung ist mit einem thermischen Überlastschutzstromkreis ausgestattet, der die Temperatur der Rollstuhlmotoren und der Steuerung überwacht. Wenn die sichere Betriebstemperatur bei einem der Motoren überschritten wird, reduziert der Regler die Ausgangsleistung auf 20 % der vollen Leistung. Diese verringert die Geschwindigkeit des Rollstuhls und ermöglicht eine Abkühlung. Sobald die Temperatur in einen sicheren Bereich zurückkehrt, nimmt der Rollstuhl den normalen Betrieb wieder auf.

Batterieanzeiger

Die Batteriezustandsanzeige befindet sich vor dem Joystick an der Handsteuerung und als LED an der Steuerung für die Begleitperson.

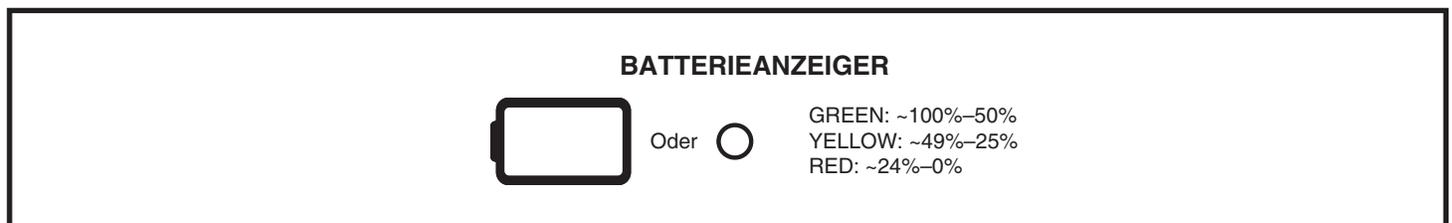


Abb. 10. Batterieanzeiger

Q-Logic 2 Fehlercodes

Der Q-Logic 2-Steuerung zeigt drei Arten von Meldungen an: Informationen, Achtung und Fehler. **Siehe Abb. 11.**

- **Information:** Zeigt Informationen an, die Funktion oder Leistung des Elektrorollstuhls nicht beeinträchtigen.
- **Achtung:** Zeigt Bedingungen an, die Funktionen und Leistungen des Elektrorollstuhls beeinträchtigen können.
- **Fehler:** Warnt vor Betriebszuständen, die Funktion und Leistung des Elektrorollstuhls beeinträchtigen.

Fehlercodes werden auf dem LCD-Display mit Zahlen angezeigt. Die folgende Tabelle enthält die Fehlercodes, die am einfachsten beseitigt werden können, mögliche Ursachen und Lösungen. Wenn Sie einen der Fehlercodes erhalten haben, folgen Sie den Empfehlungen zur Beseitigung; bleibt das Problem bestehen oder wird ein anderer Fehlercode angezeigt oder tritt ein anderes Problem mit dem Elektrorollstuhl auf, wenden Sie sich bitte an Ihren Quantum-Rehab-Händler.

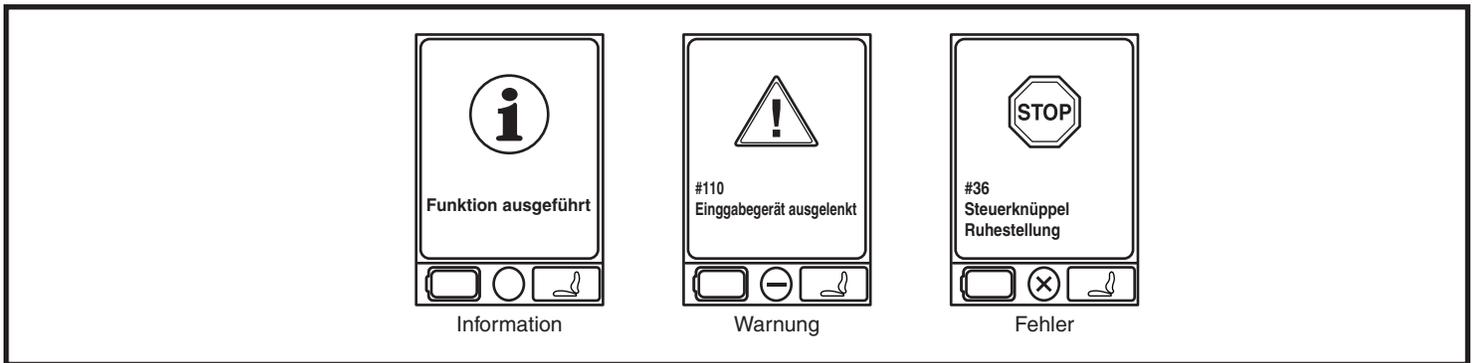
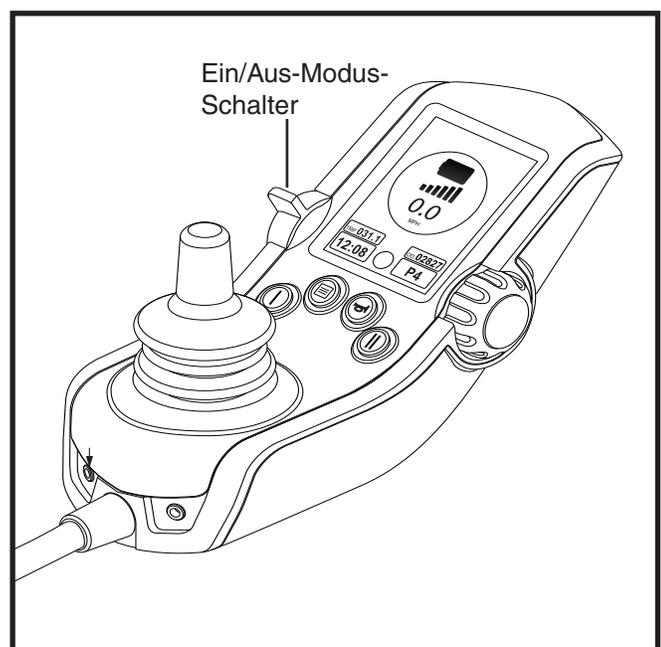


Abb. 11. Fehlermeldungen

Fehlercode	Diagnose	Lösung
35, 37	Joystick-Fehler/Verbindung, Zeichen-Fehler Nr. 35 wird auf Bildschirm angezeigt	Stop- Prüfen Sie, ob das Joystick-Kabel angeschlossen ist. Schalten Sie die Spannung mit dem Ein/Aus-Modus-Schalter aus und wieder ein. *Siehe weitere Informationen im Hinweis unten
36, 110	Joystick nicht in Neutralstellung	Lassen Sie den Joystick los.
46	Hohe Batteriespannung	Schalten Sie das Ladegerät ab.
47, 101, 105	Niedrige Batteriespannung	Laden Sie die Batterie auf.
49-53	Motor nicht angeschlossen	Prüfen Sie den Anschluss der Motorbremse.
74-75	Motorunterbrechung	Prüfen Sie den Anschluss der Motorbremse.
81-90	Motor/Bremsen defekt	Prüfen Sie den Anschluss der Motorbremse.
107	Ladegerät blockiert	Ziehen Sie das Ladegerät ab.
111 - 112	Fehler erkannt	Prüfen Sie den Anschluss des Joystickkabels.
131 - 132	Motor defekt	Prüfen Sie die Motorverkabelung.
141, 187	Antrieb/Stellantrieb blockiert	Beseitigen Sie das Hindernis.
192 - 195	Motor abgeklemmt/kurzgeschlossen	Prüfen Sie den Anschluss der Motorbremse.
200 - 201	Motor defekt	Prüfen Sie de Motorverkabelung.

HINWEIS: Der Ein/Aus-Modus-Schalter befindet sich an der linken Seite des Bildschirms der Steuerung/des Joysticks. Er wird auf Seite 2 dieser Anleitung als Nr. 3 sowie in der Abbildung rechts gezeigt. Der Ein/Aus-Modus-Schalter ist ein Kippschalter.



Pflege und Wartung

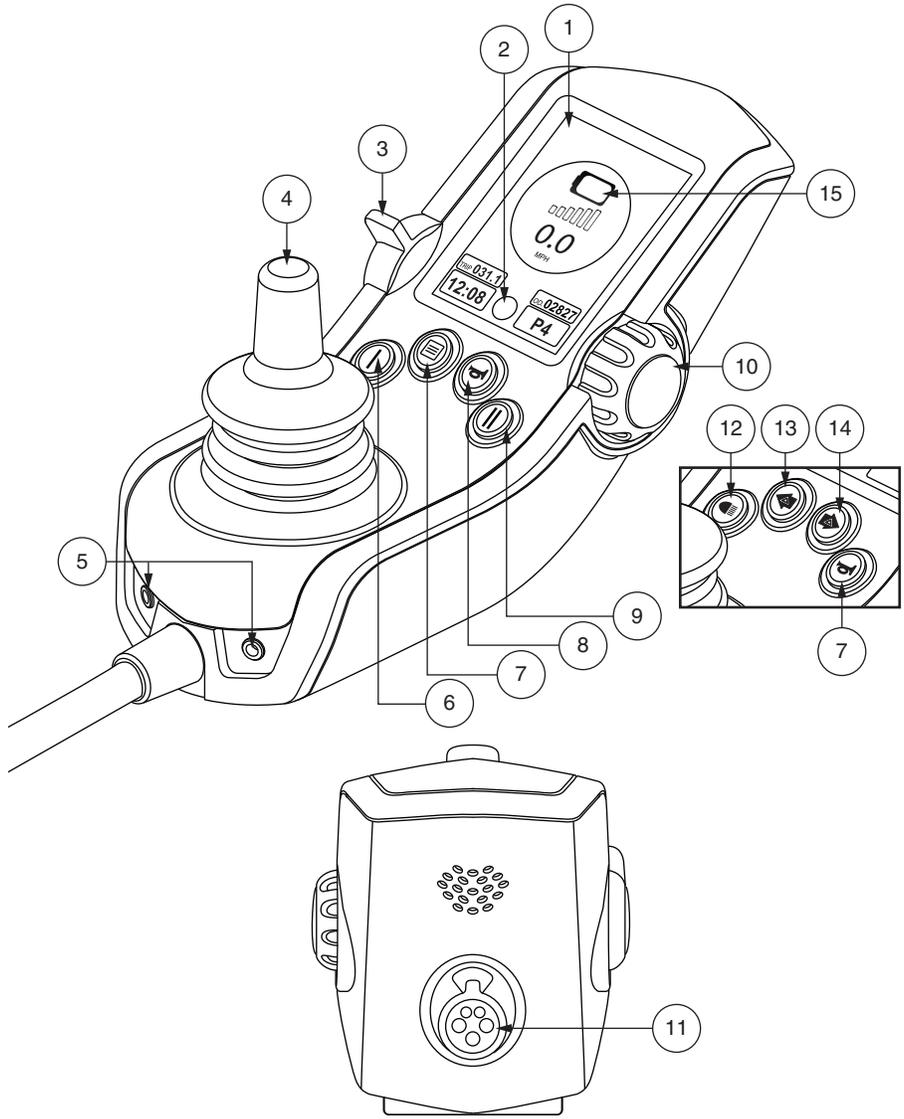
Das Betriebshandbuch Ihres Elektrorollstuhls enthält die Anleitung zur ordnungsgemäßen Reinigung und Entsorgung.

Temperatur

Einige Komponenten ihres Rollstuhls können bei extremen Temperaturschwankungen Schaden nehmen. Achten Sie darauf, dass die Temperatur ihres Rollstuhls stets zwischen -8°C und 50°C liegt.

Garantie

Beziehen Sie sich immer auf die Bedienungsanleitung des Elektrorollstuhls fuer spezifische Information ueber die Garantie der Handsteuerung.



**USA**

401 York Avenue
Duryea, PA 18642
www.quantumrehab.com

Canada

5096 South Service Road
Beamsville, Ontario L0R 1B3
www.quantumrehab.com

Australia

20-24 Apollo Drive
Hallam, Victoria 3803
www.quantumrehab.com.au

New Zealand

38 Lansford Crescent
Avondale
Auckland, New Zealand 1007
www.pridemobility.co.nz

UK

32 Wedgwood Road
Bicester, Oxfordshire OX26 4UL
www.quantumrehab.co.uk

B.V.

(Authorised EU Representative)
De Zwaan 3
1601 MS Enkhuizen
The Netherlands
www.quantumrehab.eu

Italy

Via del Progresso, ang. Via del Lavoro
Loc. Prato della Corte
00065 Fiano Romano (RM)
www.quantumrehab-italia.it

France

26 rue Monseigneur Ancel
69800 Saint-Priest
www.quantumrehab.fr

Spain

Avda de las Flores 19
Parque Empresarial El Molino
28970 Humanes (Madrid)

